



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 1888 / 2015

Prot. corr. n. SP 20/1/104 - 109 /2014

sez. 1990

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2015". Organizzazione rassegna cinematografica "#cinemanordest" e "Cinema nelle corti". Affidato a La Cappella Underground. Impegno di spesa: Euro 5.000,00.- IVA compresa.

IL DIRETTORE DI SERVIZIO

Richiamata

la D.G. n. 196 dd. 14 maggio 2015, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata l'organizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2015" e si è disposto di dare avvio alle procedure programmatiche e organizzative da parte dei competenti Uffici;

la D.G. n. 241 dd. 8 giugno 2015 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione "Trieste Estate 2015" con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali la realizzazione della rassegna cinematografica "#cinemanordest" e "Cinema nelle corti" a cura de La Cappella Underground;

visto il preventivo presentato da La Cappella Underground. (con sede a Trieste, in piazza Duca degli Abruzzi, 3 – 34132 C.F. 80016790323 e P.I. 00556780328) e conservato in atti, relativo alla realizzazione della rassegna cinematografica "#cinemanordest" in programma nelle giornate 10, 11 e 12 agosto p.v. in piazza G. Verdi e alla collaborazione alla realizzazione della rassegna "Cinema nelle corti" in programma nelle giornate 16 luglio e 6 agosto p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea Ponziana (a cura di Azienda Sanitaria n.1 "Triestina", Comune di Trieste e ATER) e nelle giornate 23 e 30 luglio p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea di Grotta (Azienda Sanitaria n.1 "Triestina", Comune di Trieste e ATER), nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2015" verso l'importo complessivo di 4.098,36.- IVA esclusa, pari ad Euro 5.000,00.- IVA inclusa (al 22%), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...) ad esclusione di palco e service e sedie forniti dal Comune di Trieste per la rassegna in piazza G. Verdi;

considerato che La Cappella Underground - Centro Ricerche e Sperimentazioni

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	

Audiovisive – è nella città di Trieste uno dei maggiori promotori dell'arte cinematografica in tutte le sue forme, che tra le sue attività principali c'è l'organizzazione di rassegne video, oltre che di incontri, eventi ed iniziative di vario genere comprendenti anche attività di formazione e didattica, e che tra le rassegne di pregio organizza, dall'anno 2000, “Trieste Science+Fiction – Festival Internazionale della Fantascienza”, una manifestazione multidisciplinare dedicata al cinema fantascientifico in tutte le sue possibili declinazioni: fantastico, fantasy, horror...;

atteso che l'operatore è stato individuato in quanto in possesso di specifiche caratteristiche tecniche ed artistiche in relazione al servizio da affidare;

richiamato il Decreto Legislativo 12.4.2006, n.163 “Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture” ed, in particolare l'art. 57 “Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara” comma 2, lett. b) il quale prevede che si possano aggiudicare contratti pubblici relativi a lavori, forniture, servizi mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela dei diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

dato atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2015” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (relazione Previsionale e Programmatica 2014 - 2016), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

rammentato che dal 1 gennaio 2015 questo Comune si trova in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 44, comma 4 ter, della Legge Regione FVG 1/2006 e, pertanto, in tale periodo si possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente ad un dodicesimo delle somme previste nell'ultimo bilancio definitivamente approvato, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;

vista la relazione Bozza di Bilancio 2015 e prime misure per garantire gli equilibri economico finanziari, approvata dalla Giunta Comunale in data 30.12.2014;

rammentato che la citata Deliberazione Giuntale n. 196 al punto 2. dispone “di dare atto dell'importanza di realizzare la suddetta tradizionale manifestazione estiva nel periodo giugno/settembre, considerato il carattere di appuntamento ormai tradizionale per l'estate cittadina che detta manifestazione riveste, le ricadute economiche nel settore del commercio e di tutto l'indotto e, in caso di non realizzazione, il conseguente danno d'immagine per l'Amministrazione Comunale, e pertanto della necessità di procedere urgentemente alla realizzazione della stessa, impegnando spese indifferibili e urgenti, che non sono suscettibili di pagamento in dodicesimi”;

ribadito pertanto che la spesa di cui trattasi è indifferibile ed urgente e non è suscettibile di pagamento in dodicesimi in quanto necessaria alla realizzazione della manifestazione di imminente avvio;

visto

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, facente parte integrante del presente atto, che sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

ritenuto

di affidare a La Cappella Underground (con sede a Trieste, in piazza Duca degli Abruzzi, 3 – 34132 C.F. 80016790323 e P.I. 00556780328), nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2015”, alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2015” firmate per accettazione e facenti parte integrante del presente atto, la realizzazione della rassegna cinematografica “#cinemanordest” in programma nelle giornate 10, 11 e 12 agosto p.v. in piazza G. Verdi e la collaborazione alla realizzazione della rassegna “Cinema nelle corti” in programma nelle giornate 16 luglio e 6 agosto p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea Ponziana (a cura di Azienda Sanitaria n.1 “Triestina”, Comune di Trieste e ATER), e nelle giornate 23 e 30 luglio p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea di Grotta (Azienda Sanitaria n.1 “Triestina”, Comune di Trieste e ATER), nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2015” verso l'importo complessivo di 4.098,36.- IVA esclusa, pari ad Euro 5.000,00.- IVA inclusa (al 22%), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...) ad esclusione di palco e service e sedie forniti dal Comune di Trieste per la rassegna in piazza G. Verdi;

dato atto

di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;

che il servizio sopra descritto verrà a scadenza nell'anno 2015;

rammentato che con la citata Deliberazione Giuntale n. 196 dd. 14.05.2015 è stata individuata nel Direttore del Servizio Sport la figura che dirigerà le varie fasi di realizzazione della manifestazione;

visti gli artt. 107 e 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

1. di autorizzare la spesa di Euro 5.000,00.- IVA inclusa (al 22%), per la realizzazione della rassegna cinematografica “#cinemanordest” in programma nelle giornate 10, 11 e 12 agosto p.v. in piazza G. Verdi e per la collaborazione alla realizzazione della rassegna “Cinema nelle corti” in programma nelle giornate 16 luglio e 6 agosto p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea Ponziana (a cura di Azienda Sanitaria n.1 “Triestina”, Comune di Trieste e ATER) e nelle giornate 23 e 30 luglio p.v. nell'ambito del programma Habitat – Microarea di Grotta (Azienda Sanitaria n.1 “Triestina”, Comune di Trieste e ATER), nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2015”;

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	

2. di affidare la realizzazione della rassegna “#cinemanordest” e la collaborazione alla realizzazione della rassegna “Cinema nelle corti”, di cui al punto 1. a La Cappella Underground (con sede a Trieste, in piazza Duca degli Abruzzi, 3 – 34132 C.F. 80016790323 e P.I. 00556780328) secondo le “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2015”, sottoscritte per accettazione, facenti parte integrante del presente provvedimento, per l'importo complessivo di 4.098,36.- IVA esclusa, pari ad Euro 5.000,00.- IVA inclusa (al 22%);
3. di dare atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2015” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (Relazione Previsionale e Programmatica 2014 – 2016), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
4. di approvare il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI), allegato al presente atto e facente parte integrante, che sarà consegnato prima della realizzazione degli spettacoli all'affidatario e che non prevede oneri per la sicurezza;
5. di dare atto che la spesa suddetta verrà a scadenza nel 2015;
6. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;
7. di impegnare la spesa complessiva di Euro 5.000,00 al capitolo di seguito elencato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001624	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MANIFESTAZIONI ESTIVE	M5005	00019	1308	00604	00001	C	5.000,00	2015:5.000,00

p. IL DIRETTORE DI SERVIZIO
(dott. Adriano Dugulin)

IL DIRETTORE DI AREA
(dott. Fabio Lorenzut)

Allegati:

DUVRI_spettacoli_2015.pdf

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	

Clausole _Affido_CAPPELLA_UNDERGROUND.pdf

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: COPPOLA@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LORENZUT FABIO

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 15/07/2015 08:50:37

IMPRONTA: 59B31D223951C58FC6BB3756390254D2ACE1D2D4BD75B7376E8B266A0A06B4D5
ACE1D2D4BD75B7376E8B266A0A06B4D55C70F908BB99E1F19A4E0548591B6DB5
5C70F908BB99E1F19A4E0548591B6DB5BF01B4B7EA3475D19DF41CDA35116E34
BF01B4B7EA3475D19DF41CDA35116E34A790CC4FD1198F020D1BF61D867F66E5